

Г.Ф. Лавкрафт

Ужас Данвича

ГРАФИЧЕСКИЙ РОМАН



МОСКВА
2017

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
Л13

H.P. LOVECRAFT'S THE DUNWICH HORROR © 2012 Meteor 17,
an operating unit of Morling Manor Corp. and GPA Entertainment. Published
in the U.S. by IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC.

«THE DUNWICH HORROR»

Written by Joe R. Lansdale
Art by Peter Bergting
Letters by Shawn Lee

«THE HOUND»

Script by Robert Weinberg
Art and Letters by menton3

Contributing Editors: Spencer Proffer and George Paige
Consulting Editor: Robert Weinberg
Series Editor: Denton J. Tipton

Cover by menton3
Collection Edits by Justin Eisinger and Alonzo Simon
Collection Design by Tom B. Long

В оформлении обложки использована цитата из эссе Г.Ф. Лавкрафта
«Сверхъестественный ужас в литературе» в переводе Л. Володарской

Лавкрафт, Говард Филлипс.

Л13 Ужас Данвича : графический роман / Г. Ф. Лавкрафт ; [пер.
с англ. Е. А. Алексеевой]. — Москва : Издательство «Э», 2017. —
96 с. : ил. — (Классика в комиксах).

ISBN 978-5-699-97465-8

Добро пожаловать в мир Г. Ф. Лавкрафта! В нём вы окунётесь в атмосферу беспредельного ужаса перед неведомыми силами и почувствуете трепет прикосновения к сверхъестественному. Издание включает графическую адаптацию двух рассказов одного из самых влиятельных мифотворцев XX века.

«Ужас Данвича»

В Данвиче происходят таинственные события: кто-то зверски убивает животных и даже людей. Невидимое существо, гость из другого мира, внушает ужас местным жителям. Что же им делать? Забыть всё и просто уехать? А если бежать некуда? Группа смельчаков решает остановить дьявольскую тварь.

«Пёс»

Два друга-декадента, утомлённые обыденностью повседневной жизни, в поисках всё более острых ощущений занимаются гробокопательством. Однажды они оскверняют не ту могилу... Похищенный у скелета древний амулет навлекает на них преследование мстительного духа.

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Алексеева Е.А., перевод на русский язык, 2017
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Э», 2017

ISBN 978-5-699-97465-8

Кто такой Т. С. Лавкрафт?

Литературу ужаса в XX веке олицетворяют собой три ключевые фигуры — Монтею Родс Джеймс, Говард Филипс Лавкрафт и Стивен Кинг. Джеймс известен как мастер английских историй о привидениях, Лавкрафт создал то, что впоследствии стали называть литературой космического ужаса, а Кинг наполнил кошмаром обыденную американскую жизнь. Лавкрафт был самым плодовитым и, возможно, сильнее всех оказал влияние на развитие хоррор-литературы.

Великий практик классической литературы ужаса родился 20 августа 1890 года в доме номер 454 на Энджел Стрит в городе Провиденс штата Род-Айленд. Он был единственным ребенком Уинфилда Скотта Лавкрафта и Сары Сьюзан Филипс.

Когда мальчику было три года, по дороге в Чикаго у его отца случился нервный срыв, из-за которого он был помещен в психиатрическую лечебницу, где и умер в 1898 году. Детство Лавкрафта прошло в окружении матери, двух теток и деда Уиппла Ван Бюрена Филипса.

Лавкрафт рос вундеркиндом и уже в шесть лет начал писать стихи. Однако он часто болел, поэтому пошел в школу только в восемь лет, а через год был вынужден из нее уйти. Только в двенадцать лет Лавкрафт смог вернуться к обучению. Тогда он и напечатал свой первый фэнзин «The Scientific Gazette», посвященный астрономии. Лавкрафт всерьез был увлечен космосом и мечтал стать астрономом.

В 1904 году умер Уиппл Ван Бюрен. Сильно обедневшей семье пришлось покинуть свой особняк. Четыре года спустя Лавкрафт сам начал страдать от нервного расстройства, в результате чего так и не смог окончить школу, не поступил в колледж и, конечно, не стал астрономом.

С 1908 по 1913 год Лавкрафт жил как отшельник, не общаясь ни с кем, кроме матери. Его жизнь изменилась, когда он написал письмо в «The Argosy», в котором раскритиковал один опубликованный любовный роман. Это письмо вызвало большую полемику на страницах журнала. Неповторимый стиль Лавкрафта так заинтриговал президента Объединенной Ассоциации любительской прессы, что он пригласил Лавкрафта присоединиться к ним.

Ассоциация любительской прессы состояла из группы энтузиастов, издававших собственные журналы, которые распространялись в кругу друзей. Во времена Лавкрафта так издавалось огромное количество журналов, посвященных как художественной литературе, так и non-fiction.

Лавкрафт оказался вовлеченным в деятельность Ассоциации и снабжал маленькие издания своими многочисленными стихотворениями и статьями. В 1917 году он начал писать фантастические рассказы, которые публиковал в течение нескольких следующих лет. Поскольку за это не платили, Лавкрафт не заработал ни цента. Когда в 1923 году начал издаваться журнал «Weird Tales», Лавкрафт продал туда права на свои рассказы. Этот гонорар принес писателю хоть какую-то компенсацию.

В 20-е годы Лавкрафт вступил в переписку с разными людьми из Ассоциации, в том числе с писателями-фантастами и мистиками. Рассуждая на разные эзотерические темы, он писал одно письмо за другим, испещряя страницу за страницей своим мелким почерком. Всего Лавкрафт написал около ста тысяч писем за последующие двадцать лет.

В 1919 году после длительного периода депрессии мать Лавкрафта была помещена в психиатрическую лечебницу, в ту же, где умер ее муж. Она умерла в 1921 году от осложнений после операции по удалению желчного пузыря.

В 1924 году Лавкрафт женился на Соне Грин, с которой познакомился благодаря Ассоциации. Соня владела магазином головных уборов в Бруклине, куда и переехали молодые. Вскоре пара начала испытывать трудности с деньгами, а спустя несколько лет супруги расстались, и Лавкрафт снова вернулся в Провиденс к своим двум теткам.

Последние десять лет жизни писателя были наиболее плодотворными. Он написал свои самые лучшие рассказы и повести, а также отредактировал огромное количество чужих работ, которые хотя и были опубликованы под именами своих собственных авторов, но несли на себе серьезный отпечаток стиля Лавкрафта.

Литература ужаса в 20-е годы XX века была в огромном долгу перед своими предше-

ственниками. Готические романы, такие как «Замок Отранто» Хораса Уолпола, с середины XVIII века были настоящими бестселлерами в Англии, а впоследствии и в Америке. Такие литературные произведения были построены по достаточно жесткой схеме: красивую девушку преследует безумец с целью насильно сделать своей невестой и заключить в стенах огромного замка с привидениями. В большинстве готических романов по невероятному стечению обстоятельств добро побеждает зло.

Займствуя некоторые элементы сюжета, в самом начале XX века английские писатели трансформировали готический роман в английские истории о привидениях. Произведения нового жанра были созданы для уединенного вдумчивого чтения. Ярким представителем литературы этого типа был университетский профессор М.Р. Джеймс. Невероятные ловушки готического романа были забыты. Теперь действие происходило в особняке или роскошном поместье. Это вызывало ощущение, что только богатых преследуют призраки. Новые рассказы были увлекательными, имели лихо закрученный сюжет, но были абсолютно оторваны от реальной жизни. Данный жанр доминировал в литературе ужаса до того, как в 1920–1930-е годы появился Лавкрафт со своей прозой.

Лавкрафт любил английские истории о привидениях. Он был в восторге от Элджернона Блэквуда, а его «Ивы» считал лучшим мистическим рассказом когда-либо написанным. В то же время для Лавкрафта было очевидно, что подобные произведения созданы по шаблону, в их сюжете не было никакого сюрприза. Писатель понимал: чтобы ужас по-настоящему производил впечатление, нужно уходить из английской глубинки; чтобы быть по-настоящему пугающим, ужас должен быть вселенским.

Лавкрафт совершил революцию в литературе ужаса рассказом «Зов Ктулху», опубликованным в «Weird Tales» в феврале 1928 года. Всего одной историей он сместил центр внимания хоррор-литературы с обычного земного мира на огромную, неизвестную, безразличную вселенную, существующую за пределами человеческого понимания. Писатель взял обычный мир и привнес в него нечто темное и потустороннее. В своих рассказах Лавкрафт смешал обыденную действительность и вселенский кошмар, показал столкновение простого человека с непостижимыми, а порой и смертельно опасными созданиями.

Так университетская экспедиция в Антарктиду находит руины города, которому более миллиона лет. Ужасный невидимый монстр убивает жителей маленького городка до тех пор, пока профессор не изгоняет его с помощью заклинаний. Страшные останки неизвестных существ обнаруживают в реке, в то время как газеты анонсируют открытие девятой планеты, Плутона. Неземное вмешивается в обычную жизнь, древнее и современное смешивается, переплетается и вступает в противодействие.

Лавкрафт перенес кошмар из вересковых зарослей и английских особняков на улицы больших городов. Призраки, оборотни, вампиры стали не так уж страшны по сравнению с существующими вне времени и пространства созданиями, с которыми пришлось столкнуться человечеству. Горы Трансильвании не идут ни в какое сравнение с космической пустотой, так же как и замок Дракулы — с гигантской четырехуровневой гробницей Ктулху.

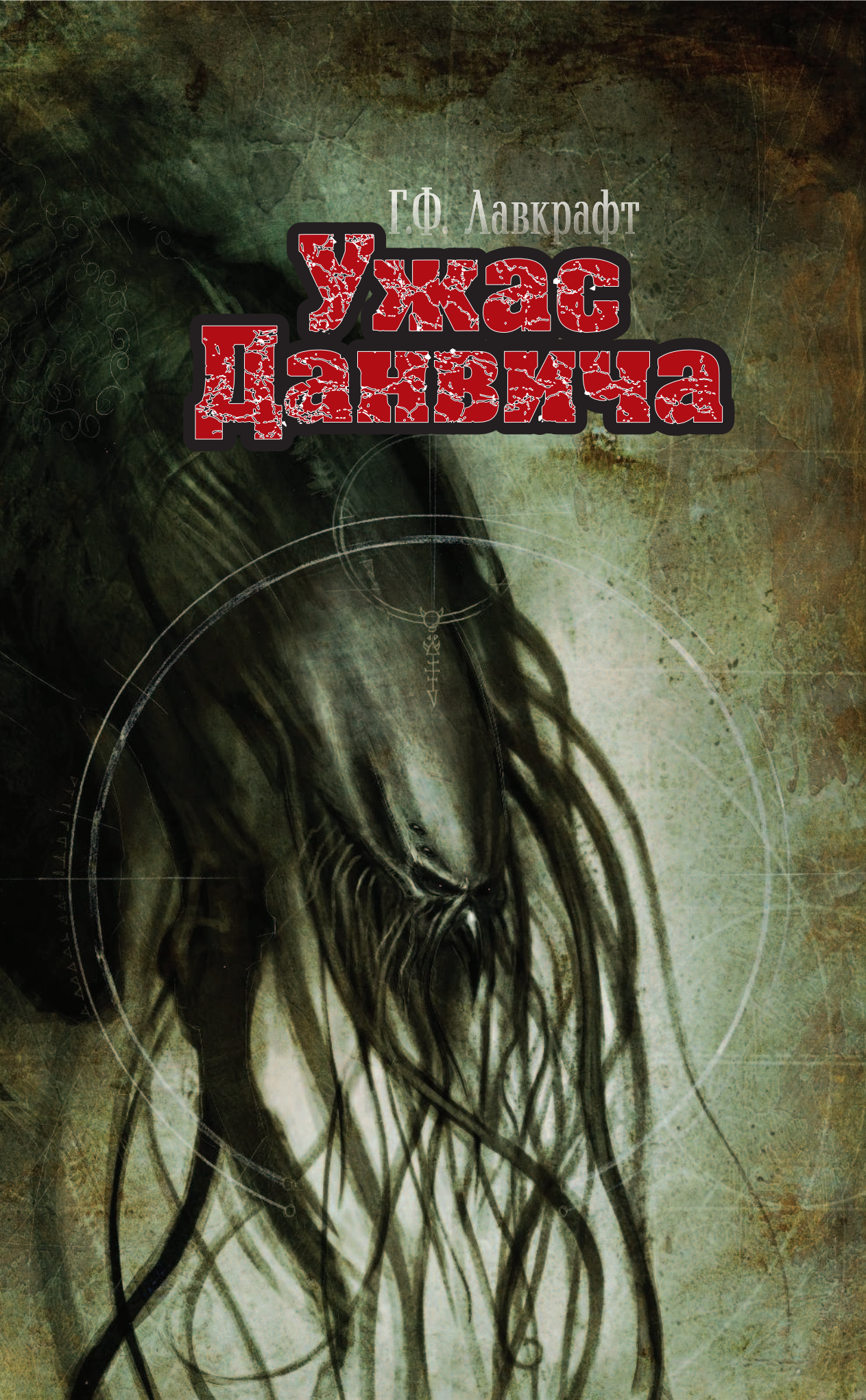
Тем не менее произведений только одного человека недостаточно для изменения курса литературного процесса, по крайней мере в литературе ужаса. М.Р. Джеймс сделал популярными истории о привидениях, но этой популярностью они обязаны и великолепным рассказам Э.Ф. Бенсона, А.М. Баррэджа, Г.Р. Уэйкфилда, Э. Блэквуда. То же самое относится и к Лавкрафту, который полностью осознавал необходимость пригласить своих собратьев по перу развивать новый жанр. Произведения Лавкрафта были лучшими среди работ его друзей-писателей, но творчество Р. Блоха, Ф.Б. Лонга, Роберта И. Говарда и других также помогло утвердить за литературой космического ужаса статус основного направления в середине XX века.

Творческая деятельность Лавкрафта приводила лишь к постоянным финансовым затруднениям. Когда издатели ждали от него романов, он приносил только рассказы, а когда они хотели коротких историй, Лавкрафт приносил им длинные. Разочарованный многочисленными отказами, писатель не рискнул предложить несколько своих новых рассказов возможному покупателю. Друзья Лавкрафта смогли продать права за его произведения и выручить за них немного денег. Несмотря на это, доход Лавкрафта приближался к нулю, и он страдал от недоедания.

В 1936 году у Лавкрафта обнаружили рак кишечника, который потом стал причиной его смерти 14 марта 1937 года.

Г.Ф. Лавкрафт

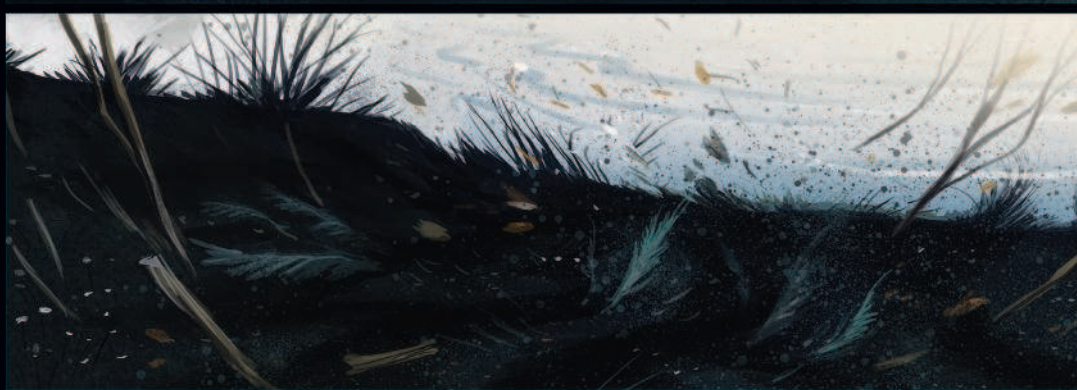
Ужас Данвича





ОНО ПРОБУДИЛОСЬ.







*⚡⚡⚡ 250 9.0 -2...1.0...2 150 3200 9.0





